

Số: 17/2020/QĐST-DS

Hòa Bình, ngày 11 tháng 05 năm 2020

**QUYẾT ĐỊNH
CÔNG NHẬN SỰ THỎA THUẬN CỦA CÁC ĐƯƠNG SỰ**

Căn cứ vào Điều 212 và Điều 213 của Bộ luật tố tụng dân sự;

Căn cứ vào biên bản hoà giải thành ngày 03 tháng 05 năm 2020 về việc các đương sự thoả thuận được với nhau về việc giải quyết toàn bộ vụ án dân sự thụ lý số: 20/2020/TLST- DS ngày 10 tháng 02 năm 2020.

XÉT THẤY:

Các thoả thuận của các đương sự được ghi trong biên bản hoà giải thành về việc giải quyết toàn bộ vụ án là tự nguyện; nội dung thoả thuận giữa các đương sự không vi phạm điều cấm của luật và không trái đạo đức xã hội.

Đã hết thời hạn 07 ngày, kể từ ngày lập biên bản hoà giải thành, không có đương sự nào thay đổi ý kiến về sự thoả thuận đó.

QUYẾT ĐỊNH:

1. Công nhận sự thoả thuận của các đương sự:

- Nguyên đơn: Quỹ tín dụng nhân dân Vĩnh M

Địa chỉ: Số 129B, quốc lộ 1A, ấp 15, xã Vĩnh Mỹ B, huyện Hòa Bình, tỉnh Bạc Liêu.

Người đại diện theo pháp luật: Bà Lê Thị Phương K, chức vụ: Chủ tịch hội đồng quản trị

Người đại diện theo ủy quyền: Ông Nguyễn Văn T, Chức vụ: Phó Giám đốc (Văn bản ủy quyền ngày 20/1/2020).

- Bị đơn: Bà La Thị N, sinh năm 1955

Địa chỉ: Ấp Thị Trấn A, thị trấn Hòa Bình, huyện Hòa Bình, Bạc Liêu

- Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan: Ông Nguyễn Nhật A, sinh năm 1988

Địa chỉ: Ấp Thị Trấn A, thị trấn Hòa Bình, huyện Hòa Bình, Bạc Liêu

2. Sự thoả thuận của các đương sự cụ thể như sau:

2.1. Tính đến hết ngày 03/03/2020, bà La Thị N còn nợ Quỹ tín dụng nhân dân Vĩnh M số nợ gồm: nợ gốc là 45.000.000 đồng, nợ lãi là 6.799.000 đồng, Tổng cộng vốn và lãi là: 51.799.000 đồng (Năm mươi một triệu bảy trăm chín mươi chín nghìn đồng).

Bà La Thị N có nghĩa vụ thanh toán cho Quỹ tín dụng nhân dân Vĩnh M tổng cộng nợ gốc, lãi tính đến ngày 03/03/2020 là 51.799.000 đồng (Năm mươi một triệu bảy trăm chín mươi chín nghìn đồng) và kể từ ngày 04/03/2020, bà N còn phải tiếp tục chịu khoản tiền lãi quá hạn của số tiền nợ gốc chưa thanh toán, theo mức lãi suất mà các bên thoả thuận trong hợp đồng cho đến khi thanh toán xong khoản nợ gốc này. Trường hợp trong hợp đồng tín dụng, các bên có thỏa

thuận về việc điều chỉnh lãi suất cho vay theo từng thời kỳ của Quỹ tín dụng nhân dân Vĩnh M cho vay thì lãi suất mà bà Ngà vay phải tiếp tục thanh toán cho Quỹ tín dụng nhân dân Vĩnh M cho vay theo quyết định của Tòa án cũng sẽ được điều chỉnh cho phù hợp với sự điều chỉnh lãi suất của Quỹ tín dụng nhân dân Vĩnh M cho vay.

2.2. Về án phí dân sự sơ thẩm: Quỹ tín dụng nhân dân Vĩnh M phải chịu 647.487 đồng, Bà La Thị N phải chịu 647.487 đồng. Do bà N là người cao tuổi (trên 60 tuổi), bà N có đơn xin miễn nộp án phí nên bà Ngà được miễn nộp số tiền 647.487 đồng.

Quỹ tín dụng nhân dân Vĩnh M đã dự nộp 1.264.000 đồng tại biên lai thu số 0005958 ngày 10/02/2020 tại Chi cục thi hành án dân sự huyện Hòa Bình, tỉnh Bạc Liêu được đối trừ, Quỹ tín dụng nhân dân Vĩnh M được nhận lại số tiền 616.513 đồng tại Chi cục thi hành án dân sự huyện Hòa Bình, tỉnh Bạc Liêu.

3. Quyết định này có hiệu lực pháp luật ngay sau khi được ban hành và không bị kháng cáo, kháng nghị theo thủ tục phúc thẩm.

4. Quyết định này được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật Thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, 7 và 9 Luật Thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật thi hành án dân sự.

Nơi nhận:

- Đường sự;
- Viện kiểm sát nhân dân huyện;
- Lưu hồ sơ vụ án.

THẨM PHÁN

LÊ THỊ NAM